

RIUNIONE DELLA COMMISSIONE PARLAMENTARE DI COLLABORAZIONE ITALIA-BRASILE

(Brasilia, 11-12 maggio 2010)

L'11 e il 12 maggio 2010 si è svolta, presso la sede della Camera dei Deputati brasiliana, la terza riunione della Commissione parlamentare di collaborazione Italia-Brasile, costituita in attuazione del Protocollo bilaterale siglato tra la Camera dei Deputati brasiliana e la Camera dei Deputati italiana a Rio de Janeiro il 18 gennaio 2002.

La Presidenza dei lavori è stata assicurata congiuntamente dall'On. Marco Aurélio Spall Maia e dall'On. Maurizio Lupi. Hanno partecipato ai lavori, per la parte italiana, gli onorevoli Lino Duilio, Fabio Porta, Barbara Saltamartini, Domenico Scilipoti e Gabriele Toccafondi, e per la parte brasiliana, gli onorevoli Ricardo Barros, Arlindo Chinaglia, Alcení Guerra, Paulo Henrique Lustosa, Nelson Marquezelli, Antonio Carlos Pannunzio, Marinha Raupp, Ricardo Tripoli e Angelo Vanhoni.

Al termine la Commissione ha emanato la seguente:

DICHIARAZIONE FINALE

La Commissione

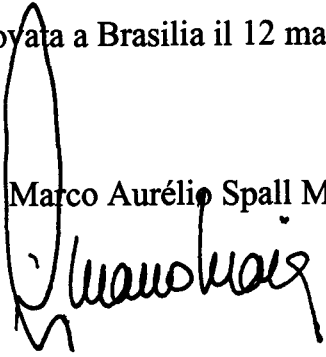
1. sottolinea l'importanza del ruolo della diplomazia parlamentare per il dialogo costruttivo tra i popoli, mettendo in rilievo l'eccellente stato delle relazioni parlamentari italo - brasiliane, che contribuiscono al consolidamento dei profondi e tradizionali legami di amicizia che uniscono l'Italia e il Brasile, rafforzati nel tempo dalla significativa presenza in Brasile di un'ampia comunità di origine italiana,
2. rimarca l'importanza del Piano d'Azione sottoscritto a Washington nell'aprile 2010 dal Presidente della Repubblica brasiliano, Luis Inazio Lula da Silva, e dal Presidente del Consiglio italiano, Silvio Berlusconi, alla cui piena attuazione entrambe le Camere intendono collaborare attivamente sia sotto il profilo legislativo sia con eventuali atti di indirizzo;

3. manifesta soddisfazione per il ricco dibattito svoltosi in merito alle politiche bilaterali di cooperazione tra Italia e Brasile, con particolare riguardo allo sviluppo delle relazioni economiche e commerciali, nella prospettiva di un partenariato strategico di lungo periodo, al ruolo delle piccole e medie imprese, nonché al commercio equo e solidale ed al ruolo delle Organizzazioni non Governative; in particolare, si sottolinea l'importanza di finalizzare un accordo bilaterale sulla semplificazione delle legalizzazioni di documenti pubblici, al fine di facilitare gli scambi bilaterali e favorire l'attività delle imprese in entrambi i Paesi;
4. esprime vivo apprezzamento per l'ampio confronto intervenuto riguardo alla problematica della condizione femminile, dello sfruttamento dei minori e del turismo sessuale, incentrando l'attenzione sugli aspetti educativi e sul rafforzamento del ruolo della famiglia e sul quadro normativo e sui profili di cooperazione; si è sottolineata la necessità di dare attuazione sul piano normativo e regolamentare a quanto disposto dal summenzionato Piano d'Azione, che al punto VIII stabilisce che: "Le parti promuoveranno attività nell'ambito dell' "Accordo sulla Cooperazione in Ambito Turistico", firmato l'11 dicembre del 1991, con particolare enfasi sull'attuale domanda di prevenzione dello sfruttamento sessuale di bambini ed adolescenti; di scambio di informazioni e statistiche; di internazionalizzazione delle imprese turistiche";
5. apprezza l' articolato ed approfondito dibattito svolto sul tema dello sviluppo degli scambi culturali e formativi tra Italia e Brasile, con particolare riferimento al ruolo della comunità italiana; al riguardo ribadisce l'importanza della rete consolare in Brasile, della quale auspica un rafforzamento, anche in relazione al positivo completamento dell'attività della "task force" per eliminare il grande accumulo delle domande di cittadinanza;
6. ravvisa nell'iniziativa "Momento Italia-Brasile 2011-2012" uno strumento fondamentale per lo sviluppo delle relazioni tra i due popoli nei settori economico-commerciale, tecnologico e scientifico, nonché per il rilancio della
7. collaborazione nel settore culturale e universitario e per la diffusione della lingua italiana in Brasile e della lingua portoghese in Italia;

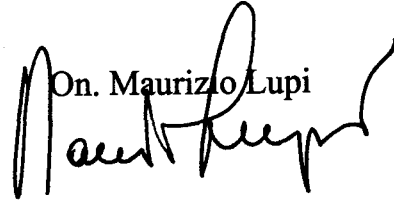
8. manifesta soddisfazione per l'analisi approfondita effettuata in merito alla salvaguardia dell'ambiente, con particolare riguardo alla foresta pluviale, ed allo sviluppo economico e delle tecnologie nel settore agricolo, tenendo in special modo conto delle prospettive apertesesi a seguito della Conferenza delle parti di Copenaghen e delle ipotesi presenti nel dibattito internazionale per il post-Kyoto; auspica, inoltre, che la politica energetica di entrambi i Paesi preveda un crescente ricorso alle fonti rinnovabili, con particolare riguardo all'eolico, al fotovoltaico, all'etanolo e alle biomasse, favorendo l'impiego delle relative tecnologie e adottando i provvedimenti normativi utili a tal fine.
9. ravvisa l'importanza di porre in atto tutte le iniziative necessarie al riconoscimento dei livelli e dei titoli di studio universitari in entrambi i Paesi; sottolinea anche l'importanza e la necessità di promuovere l'interscambio di studenti e di professori brasiliani e italiani;
10. concorda sull'opportunità di una sollecita ratifica da ambo le parti degli accordi in materia di collaborazione nel settore della Difesa;
11. concorda sull'utilità, così come previsto dal punto 6 del Piano d'azione sottoscritto a Washington il 12 aprile 2010, di realizzare una cooperazione di lungo termine basata sul trasferimento di tecnologia e capacità con particolare riferimento al settore delle telecomunicazioni;
12. condivide l'impegno di approfondire, nella prossima sessione, il tema del rapporto Italia-Brasile nel contesto dello sviluppo della cooperazione-partenariato tra Mercosur e UE.
13. esprime la sua soddisfazione per i lavori realizzati dalla Commissione parlamentare di Collaborazione Italia-Brasile, ritenendola strumento idoneo a rafforzare ulteriormente i reciproci legami di amicizia e cooperazione;
14. decide di continuare i lavori della Commissione in Italia nel primo semestre del 2012, proseguendo in tal modo proficuamente nella collaborazione intrapresa.

Approvata a Brasilia il 12 maggio 2010

On. Marco Aurélio Spall Maia

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Mauro Maia', written over the printed name.

On. Maurizio Lupi

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Maurizio Lupi', written over the printed name.